

Die Schätze

# UNGARNS





# WOW HUNGARY



## INHALTSVERZEICHNIS

EIN SCHATZ IM HERZEN EUROPAS <b>UNGARN</b>	2
EIN SCHATZ IM HERZEN UNGARNS <b>BUDAPEST</b>	4
SCHÄTZE RUND UM BUDAPEST <b>GROSSRAUM BUDAPEST</b>	6
FLÜSSIGE SCHÄTZE: GEWÄSSER <b>LAND DES THERMALWASSERS</b>	8
FLÜSSIGE SCHÄTZE: GEWÄSSER <b>LAND DER BÄDERKULTUR</b>	10
KULINARISCHE SCHÄTZE <b>KLASSIKER DER UNGARISCHEN KÜCHE</b>	12
FLÜSSIGE SCHÄTZE: WEINE <b>WEINE AUS UNGARN</b>	14
FLÜSSIGE SCHÄTZE: TOKAJI ASZÚ <b>ESSENZ VON ERDE UND SONNE</b>	16
FLÜSSIGE SCHÄTZE: PÁLINKA <b>GESCHMACK UND TRADITIONEN VON PÁLINKA</b>	18
ENTHÜLLUNG DER SCHÄTZE UNGARNS: DER PLATTENSEE <b>DER PLATTENSEE, MITTELEUROPAS GRÖSSTER SEE</b>	20
ENTHÜLLUNG DER SCHÄTZE UNGARNS: DER OSTEN UNGARNS <b>GUTE GRÜNDE FÜR EINEN BESUCH IM OSTEN UNGARNS</b>	22
ENTHÜLLUNG DER SCHÄTZE UNGARNS: DER WESTEN UNGARNS <b>GUTE GRÜNDE FÜR EINEN BESUCH IM WESTEN UNGARNS</b>	26
UNESCO-SCHÄTZE <b>UNESCO-WELTERBESTÄTTEN IN UNGARN</b>	30
UNSERE KULTURSCHÄTZE <b>FABELHAFTE FESTIVALS IN JEDER JAHRESZEIT</b>	32
UNSERE SCHÄTZE DER NATUR <b>ENTDECKEN SIE DIE STERNENPARKS UND DIE EINZIGARTIGE TIERWELT DER UNGARISCHEN NATUR</b>	34
UNSERE SCHÄTZE DER NATUR <b>UNGARN, AKTIVE ERHOLUNG IN ATEMBERAUBENDER NATUR</b>	36
<b>ALLGEMEINES</b>	38
<b>FAKTEN UND INFORMATIONEN FÜR BESUCHER</b>	40



EIN SCHATZ IM HERZEN EUROPAS

## UNGARN

**UNGARN IST DAS LAND DES TOKAJI ASZÚ, EINEM DER BESTEN SÜSSWEINE DER WELT. MITTEN IM HERZEN EUROPAS WARTEN AUF SIE MEHR THERMALWASSERQUELLEN ALS IN JEDEM ANDEREN LAND AUF DEM KONTINENT. EIN BINNENSTAAT, DER DENNOCH „LAND DES WASSERS“ GENANNT WERDEN KANN, UND IN DEM SICH DER GRÖSSTE BIOLOGISCH AKTIVE THERMALSEE DER WELT BEFINDET UND ZUM BADEN EINLÄDT. EIN LAND, IN DEM TRADITION UND GESCHICHTE MIT EINEM GLAMOURÖSEN, MODERNEN LEBENSSTIL HAND IN HAND GEHEN. DIESES LAND IST UNGARN. ERLEBEN SIE UNSERE GASTFREUNDSCHAFT UND ENTDECKEN SIE UNSERE SCHÄTZE!**



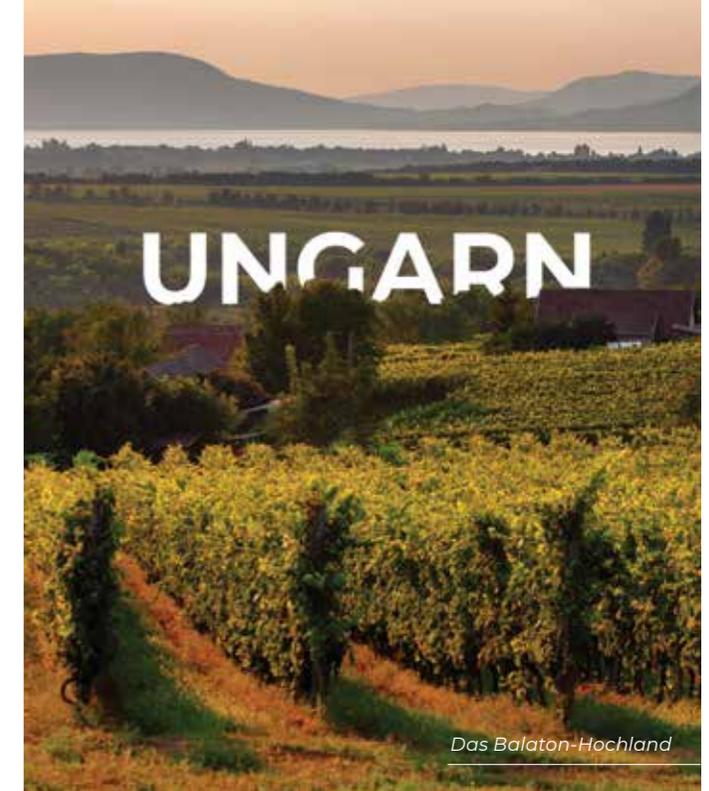
*WOW Hungary – Video hier ansehen*



*Tokajer Weinbaugebiet*



In der Mitte Europas verbirgt sich ein Land, in dem Wasser unter der Erde brodelt und heiß und heilsam an die Oberfläche sprudelt. Ein Land, in dem Sie sich sommerswie winters im heißen Wasser authentischer türkischer Bäder aus dem Mittelalter entspannen und so Körper und Geist erfrischen können. Ein Land, das viel Historisches oder Modernes zu bieten hat, das Ihre Seele berühren wird – in einer Atmosphäre, die lebhaft und entspannend zugleich ist. Ein Land, in dem die im Herbst von Hand gepflückten Aszú-Weinbeeren mit Edelfäule einen wunderbar ausgewogenen, goldenen Wein hervorbringen. Ein Land voller Hügel, tiefer Täler und endloser Weiten, in denen lebhaftes Dörfer, jahrhundertealte, charmante Städte, luxuriöse Schlösser und eine blühende Metropole auf Sie warten.



*Das Balaton-Hochland*



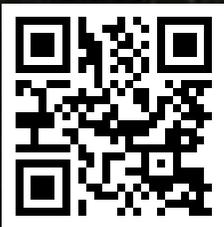
*Fertő/Neusiedler See*

In unserer tausendjährigen Geschichte haben wir unzählige Besucher angezogen, die jedoch nicht immer friedliche Absichten hegten. Tataren, Türken und Habsburger haben ihre Spuren im Karpatenbecken hinterlassen, und Millionen von Menschen leben seither in Eintracht und schaffen die farbenfrohe Kultur, für die Ungarn heute berühmt ist.

Ungarn hat jedoch mehr zu bieten als nur seine Geschichte. Entdecken Sie die Wesenszüge einer blühenden, modernen Nation sowie ihre Kultur des 21. Jahrhunderts. Ungarn ist ein Ort, an dem die Einheimischen ihre Umgebung wiederentdecken und somit ihre Städte und das ganze Land zum Leben erwecken, wenn es seine Gäste begrüßt.



*Ungarisch ist schwer zu verstehen und zu sprechen. Wenn Sie jedoch einige Schlüsselwörter kennen, wie zum Beispiel „Köszönöm!“ (dankeschön) und „Jó napot!“ (guten Tag), werden die Einheimischen Ihnen dankbar sein.*



Budapest, the  
Spice of Europe  
– Video hier  
ansehen



EIN SCHATZ IM HERZEN UNGARNS  
**BUDAPEST**

**BUDAPEST IST DIE EINZIGE EU-HAUPTSTADT, IN DER AUTHENTISCHE TÜRKISCHE BÄDER AUS DEM MITTELALTER AUCH HEUTE NOCH GÄSTE EMPFANGEN. AUSSERDEM GIBT ES NUR WENIGE ANDERE STÄDTE, IN DENEN MAN AN FAST JEDER STRASSENECKE AUF EIN UNESCO-WELTKULTURERBE STÖSST. BUDAPEST MAG EINE HAUPTSTADT MIT 1,7 MILLIONEN EINWOHNERN SEIN, ES IST IHR JEDOCH GELUNGEN, EINE FÜLLE AN VERSTECKTEN SCHÄTZEN ZU BEWAHREN.**



Blick auf Budapest vom Gellértberg

Budapest ist eine glitzernde Metropole, die historisch und doch zeitgemäß, klassisch und doch weltoffen ist. Sie verkörpert die Würze Europas. Budapest ist die einzige EU-Hauptstadt, in der authentische türkische Bäder aus dem Mittelalter auch heute noch Gäste empfangen. Und das ist nur eines der besonderen Merkmale dieser kulturell und architektonisch reichen Stadt.

Eine Reihe dieser Thermalbäder und Wahrzeichen säumt die Donau: Es gibt keinen anderen Ort, an dem der Fluss seine Schönheit so gut zur Geltung bringt. Die Stadt wird vom Fluss geprägt, der sich durch die Stadt schlängelt, Buda von Pest trennt und ohne den all die berühmten Brücken niemals gebaut worden wären. Das Donauufer zählt zum UNESCO-Weltkulturerbe und gilt als „eine der herausragendsten Stadtlandschaften der Welt“.

Ein Blick vom Gellértberg, einem der höchsten Punkte der Stadt, oder von den sagenumwobenen Türmen der Fischerbastei, bietet eine atemberaubende Aussicht auf die prachtvollen Gebäude Budapests mit ihrem Gold und Marmor, den mit Majolika glasierten Dächern und ihrem Buntglas. Zu den schönsten zählen das drittgrößte Parlamentsgebäude der Welt, die palastartigen Wahrzeichen entlang der Donau sowie die Matthiaskirche, die als Weltkulturerbe ausgezeichnet wurde. Die Mischung aus antiken römischen Ruinen, neugotischer Kunst, Eklektizismus und Jugendstil in der ungarischen Hauptstadt begeistert jeden Besucher. Im Anschluss an eine längere Stadtbesichtigung können Sie sich in einem der ungarischen Bäder oder Day Spas entspannen. Fast 1500 Thermalquellen versorgen Dutzende von Kurbädern im ganzen Land.



*Auch im Untergrund der Stadt verbergen sich Schätze: Ganz in der Nähe des Zentrums von Budapest befinden sich einzigartige Höhlen, deren Besuch ein außergewöhnliches Erlebnis ist. Die Szemlő-hegyi-Höhle ist berühmt für ihre Kristallformationen, die Pál-völgyi-Höhle für ihre wunderschönen Stalaktiten, und auch unter den malerischen Kopfsteinpflasterstraßen der Budaer Burg existiert eine unterirdische Welt. Hier liegt das größte miteinander verbundene Höhlensystem Ungarns mit einer Länge von rund zehn Kilometern.*



# BUDA

Fischerbastei



# PEST

St.-Stephans-Basilika



SCHÄTZE RUND UM BUDAPEST

## GROSSRAUM BUDAPEST

**NICHT NUR UNGARNS HAUPTSTADT IST VOLLER ATTRAKTIONEN, NUR ETWA EINE STUNDE NÖRDLICH FINDEN SIE MITTELALTERLICHE BURGEN, EINE PRACHTVOLLE KATHEDRALE UND EINE FÜLLE VON FARBENFROHEN GALERIEN.**

*Schauen Sie selbst – Video hier ansehen*



*Die Reise selbst, am besten mit dem Boot oder sogar Schnellboot, macht jeden Tagesausflug zu einem unvergesslichen Erlebnis mit spektakulären Ausblicken entlang der Donau, die durch sanfte Wiesen nach Süden fließt.*



Esztergom

Szentendre ist eine Stadt der Künstler, deren Galerien und Museen faszinierende Sammlungen beherbergen und regelmäßig Ausstellungen veranstalten. Über der Stadt zeigt das Ethnografische Freilichtmuseum (Skanzen) lebensgroße Illustrationen des ländlichen ungarischen Lebens.

Visegrád hatte seine Blütezeit im Mittelalter, sein Erbe wird bei den jährlichen Ritterspielen nachgestellt. Hier hatte König Matthias Corvinus sein Renaissance-Sommerschloss, dessen stimmungsvolle Ruinen die Panoramalandschaft prägen.

Esztergom ist der Sitz des ungarischen Katholizismus. Die Kathedrale ist Ungarns größte und birgt eine Fülle kirchlicher Schätze. Die Dauerausstellung im Christlichen Museum ist die schönste außerhalb Budapests. Ungarns einziger Triumphbogen steht in Vác, während die größte Befestigungsanlage Europas Komárom umschließt.

Auf Wanderer und Radfahrer warten Wälder und ein abwechslungsreiches Gelände mit Panoramablick auf Visegrád, Pilis und das Börzsöny-Gebirge. Spaziergänger kommen bei Sehenswürdigkeiten wie der Rám-Schlucht, den Vadálló-Steinen und der Dobogókő-Gipfelhöhe, dem „Herzchakra der Welt“, auf ihre Kosten. Wer auf zwei Rädern unterwegs ist, kann die gesamte Strecke am linken Donauufer entlangfahren, einschließlich des Königin-Beatrix-Radweges zwischen Nagymaros und Zebegény.

Donauknie

Die renommierten Weingüter von Etyek veranstalten saisonale Picknicks, bei denen Besucher Führungen unternehmen und die lokalen Köstlichkeiten probieren können. In Etyek ist auch der Korda Filmpark zu besichtigen und in der Umgebung gibt es mehrere Naturschutzgebiete.

Viele Touristen strömen nach Gödöllő, um das prächtige königliche Schloss zu besichtigen, ein Geschenk zur Krönung der noch immer verehrten Habsburger Herzogin Elisabeth von Bayern, Kaiserin von Österreich, von den Ungarn Sissi genannt, und Kaiser Franz Joseph. Sissi zog sich oft für glückliche Stunden an diesem Ort zurück, ritt auf ihrem Pferd aus und ging durch die weitläufig gepflegten Gartenanlagen spazieren.



Gödöllő



„BETE FÜR EINEN GESUNDEN GEIST UND EINEN GESUNDEN KÖRPER“, EMPFAHL DER ANTIKE RÖMISCHE DICHTER JUVENAL. DIE HEILENDEN KRÄFTE DIESER QUELLWÄSSER WAREN BEREITS ZU RÖMISCHEN ZEITEN BEKANNT. UNGARN IST HEUTE EIN ZENTRUM FÜR GESUNDHEIT, MEDIZIN UND KURBADTOURISMUS. DAS LAND IST EXTREM REICH AN THERMALWASSER: ES HAT FAST 1500 THERMALQUELLEN UND ÜBER 270 VERSCHIEDENE ARTEN VON MINERAL- UND HEILWASSER. 80 % DER LANDESFLÄCHE WERDEN VON UNTERIRDISCHEM THERMALWASSER DURCHFLOSSEN.

Gellért Heilbad



Kein Urlauber sollte das Erlebnis eines Besuchs in einem der historischen Thermalbäder verpassen. Sie bieten nicht nur einen Ort zur Erholung, Entspannung und Verjüngung, die meisten von ihnen befinden sich außerdem in prachtvollen Gebäuden, die mehr als hundert Jahre alt sind.



Ungarn, Land der Gewässer – Video hier ansehen

Manche der Bäder sind eigenständige Wunderwerke der Architektur, einige folgen der ursprünglichen osmanischen Anordnung eines achteckigen Pools unter einer klassischen Kuppel, durch die natürliche Lichtstrahlen auf das Wasser im Inneren scheinen. In Budapest, wo der Kurbad-Tourismus seit dem 19. Jahrhundert eine bedeutende Attraktion darstellt, haben Baustile wie der Jugendstil extravagante Wahrzeichen hervorgebracht.

Die meisten großen Kurbäder verfügen über einen Außenbereich, der es ihnen ermöglicht, im Sommer als Freibad zu fungieren und der Badeanlage eine Urlaubsatmosphäre zu verleihen.

Viele Kurbäder bieten Therapieprogramme mit Heilbädern für bestimmte Erkrankungen an. Hier sind Sie in fachkundiger Hand, weshalb Ungarn international als Top-Reiseziel für Medizin- und Gesundheitstourismus bekannt ist. Viele gesundheitliche Probleme können durch die zertifizierten Heilwässer Ungarns wirksam behandelt werden.



Széchenyi-Heilbad

Die Geschichte der Kurbad-Kultur in Ungarn reicht 2000 Jahre bis in die Römerzeit zurück. Die Türken bereicherten es Ende des 16. und 17. Jahrhunderts um eine fachkundige Infrastruktur, von der ein Teil noch heute genutzt wird. Im 19. Jahrhundert wurden rund um diese Infrastruktur wunderschöne Bäder erbaut, die in den letzten Jahren renoviert wurden, um ihre Tradition zu bewahren.



Rudas-Heilbad



Eines der ersten Wellenbäder der Welt wurde 1927 in Budapest eröffnet.



FLÜSSIGE SCHÄTZE: GEWÄSSER

## LAND DER BÄDERKULTUR

**DIE OSMANISCHE HERRSCHAFT ÜBER UNGARN BESCHRÄNKTE SICH NICHT NUR AUF BUDAPEST – DIE BADEKULTUR VERBREITETE SICH IN GANZ UNGARN.**



*Hévíz – Video hier ansehen*



DIE SCHÄTZE UNGARNS

Ein glänzendes Beispiel für das ungarische Hamam-Erbe ist **Eger**, 140 km östlich von Budapest gelegen. Hier können sich Badegäste unter einer goldenen Kuppel entspannen, die vor 400 Jahren erbaut und im Laufe der Zeit renoviert wurde. Der traditionelle achteckige Pool und 200.000 vergoldete Mosaikstücke sorgen für ein authentisches Ambiente, das durch die ebenfalls erhältlichen Schaummassagen und Apfeltees noch verstärkt wird.

Im Süden Ungarns, an der rumänischen Grenze, können Sie in **Makó** in einem kirchenähnlichen Gebäude baden, das vom renommierten Imre Makovecz entworfen wurde. Sein Kurbad „Hagymatikum“ erinnert an die volkstümliche und heidnische Vergangenheit Ungarns sowie an die Makóer Zwiebeln, Hagyma, für welche die Stadt bekannt ist. Hier können Sie außerdem eine tropische Sturmhöhle erkunden, im Winter im Freien Schach spielen und sich im Heilschlamm des Flusses Maros entspannen. An der serbischen Grenze bietet das jahrhundertealte Kurbad Anna in **Szeged** die Möglichkeit für Nachtbäder inmitten der Neo-Renaissance-Architektur.

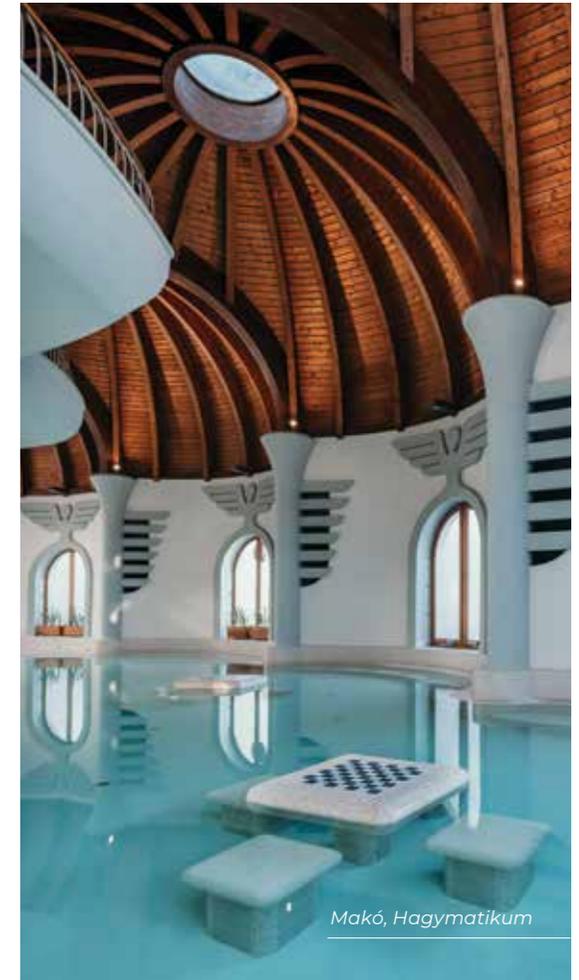
Ungarische Kurbäder können auch heilen. Menschen mit Atemwegserkrankungen können sich in der **Tapolca-Höhle** am Nordufer des Plattensees entspannen. Aufgrund ihrer hohen Luftfeuchtigkeit, einer Temperatur von 14–16 Grad, der Anwesenheit regenerativer Ionen und minimalem Staubvorkommen wird Tapolca seit langem als Heilgrotte genutzt. Während des Zweiten Weltkriegs wurde die Höhle von dem sich darüber befindlichen Krankenhaus als Zuflucht genutzt. In der Höhle verbesserte sich der Zustand vieler Patienten, wovon auch die heutigen Gäste im nahe gelegenen Hotel profitieren können, in dem außerdem eine aktive Freizeitgestaltung gefördert wird.

Im Osten Ungarns befindet sich **Hajdúszoboszló**, eines der größten Wellnesszentren in Europa. Nennenswert sind auch die Bäder im Grosswald von **Debrecen**, die Höhlenbäder von **Miskolctapolca** und das Freibad **Sóstógyógyfürdő** in der Nähe von **Nyíregyháza**. Der Salzhügel von **Egerszalók** verdient eine besondere Erwähnung – es handelt sich um einen großen, natürlich geformten Hügel, um den herum ein Luxusresort gebaut wurde. Das Wasser hier ist besonders heilsam. Im Nordwesten Ungarns entspringen die Heilwasser von Sárvár aus zwei Quellen tief in der Erde und versorgen einen weitläufigen Bäderkomplex.

Weiter südlich, in **Gyula**, findet man das einzigartige Heilbad, das um eine mittelalterliche Festung herum angeordnet ist. Das Kurbad wurde 1970 in ein Erholungsgebiet umgewandelt, 450 Jahre nachdem die Türken an diesem Ort gebadet hatten. Das riesige Thermalbad in **Harkány**, das größtenteils im Freien liegt, verspricht Abhilfe bei Fruchtbarkeits- und Arthrose-Problemen.



*Das berühmteste Kurbad in der Nähe des Plattensees ist Hévíz, der weltweit größte, biologisch aktive Thermalsee, der das ganze Jahr über Gesundheitstouristen anzieht.*



*Makó, Hagymatikum*



KULINARISCHE SCHÄTZE

# KLASSIKER DER UNGARISCHEN KÜCHE



**IN DER KÜCHE UNGARNS GEHT ES NICHT NUR UM GULASCH UND PAPRIKA! SEIEN SIE UNSER GAST UND LERNEN SIE DIE EXQUISITE GASTRONOMIE UNSERES LANDES KENNEN! UNGARN IST DIE HEIMAT KREATIVER REZEPTE, HOCHWERTIGER ZUTATEN UND EINES FREUNDLICHEN SERVICE UND BIETET EINE LEBHAFTE MISCHUNG VON AUTHENTISCHEN UND MODERNEN GERICHTEN.**

Dobos-Torte



*Die bekanntesten Torten Ungarns sind wohl die klassischen Dobos- und Esterházy-Torten. Ungarn ist jedoch auch der Geburtsort der Zserbó-Schnitte mit Walnüssen und Aprikosen und des Käsekuchens Rákóczi tûrós mit Hüttenkäse und Aprikosen.*

Würzig, fleischig, herzhaft, bunt und lecker – die ungarische Küche schmeckt himmlisch! Von Vorspeisen und Suppenspezialitäten bis hin zu herzhaften Hauptgerichten, dekadenten Desserts und Street Food finden Sie hier einige ungarische Favoriten, die Sie unbedingt probieren sollten.

Unter den Vorspeisen darf die Gänseleber nicht unerwähnt bleiben – nach Frankreich ist Ungarn deren zweitgrößter Produzent. Viele Restaurants bieten cremige Gänseleberpastete auf der Speisekarte an, Sie können sich jedoch auch eine Dose als perfektes Souvenir mitnehmen. Unter den vielen Suppen ragen vor allem Gulasch, eine Suppe mit Rindfleischwürfeln und Gemüse, sowie Fischsuppe heraus, eine begehrte Spezialität in Szeged und Baja. Die Version in Baja wird ausschließlich mit Karpfen zubereitet und ist etwas simpler, die Fischsuppe nach Szeged-Art enthält dagegen verschiedene Fischarten und wird durch ein Sieb passiert.

Was Hauptgerichte angeht, ist Ungarn stolz auf seine mit Paprikapulver gewürzte Eintöpfe mit langsam gegartem Rindfleisch oder auch Hühnchen – Csirkepaprikás gehört in dieser Kategorie zu den Klassikern. In den kälteren Monaten stehen oft mit Schweinehackfleisch gefüllte Kohlrouladen auf der Speisekarte, im Spätsommer ist dagegen vor allem Lecsó, eine Art ungarisches Ratatouille, äußerst beliebt.



**Paprikapulver, seit 200 Jahren das Nationalgewürz Ungarns – Video hier ansehen**

Das Lieblingsnudelgericht der Ungarn ist Túrós csusza, Nudeln mit Quark und Speck. Rakott krumpli ist ein ungarischer Kartoffelaufbau, der mit Eiern und Wurst serviert wird, Paprikás krumpli wiederum ist ein Eintopf mit Paprikapulver, Kartoffeln und Wurst. Vielen Gerichten ist gemein, dass die Ungarn fast alles mit einem Hauch saurer Sahne abrunden.

Ungarn besticht auch durch wahrhaft umwerfende Desserts. Dazu gehören die zünftigen Gundel-Pfannkuchen, die mit einer Walnuss-Rum-Mischung gefüllt sind und mit einer dunklen Schokoladensauce übergossen werden, Somlói, ein Biskuitkuchen mit Vanillegeschmack, der mit Schokoladensauce, Rum und Rosinen serviert wird, und Túrógombóc, süße Quarkknödel mit einer süß-sauren Sahnesauce.



Lángos



*Zu den bekanntesten Street Foods zählen Lángos, ein herzhafter frittierte Teig mit saurer Sahne, Knoblauch und Käse, Kürtöskalács, ein süßer Baumkuchen, der in Zucker, Vanille, Kokosnuss, Schokolade oder Walnüssen gerollt wird, und Rétes, ein ungarischer Strudel, der mit Kirschen, Äpfeln oder Mohn erhältlich ist.*



Lecsó/Letscho



FLÜSSIGE SCHÄTZE: WEINE

## WEINE AUS UNGARN



**JEDES LAND HAT SEINE QUALITÄTEN UND TRADITIONEN – DIE WERTE, DIE WIR MENSCHLICHE KULTUR NENNEN. WEIN IST EIN WESENTLICHER BESTANDTEIL DIESER KULTUR UND IST SEIT TAUSENDEN VON JAHREN FÜR EINE VIELZAHL VON GENERATIONEN GLEICHBEDEUTEND MIT FREUDE UND ARBEIT.**

# WEINE

Hier in Ungarn produzieren wir seit mehr als tausend Jahren Wein. Wir haben spezielle Sorten wie Furmint und Juhfark. Wir haben einzigartige vulkanische Weinbaugebiete wie Tokaj und Somló. Wir haben ausgezeichnete Weine mit einer bedeutsamen Vergangenheit wie Tokaji Aszú und den berühmten Egri Bikavér („Stierblut“).

Hier, auf diesem nördlichen Breitengrad des Karpatenbeckens zwischen 45 und 49 Grad, legen wir immer noch großen Wert darauf, jedes Jahr neu zu entscheiden, wann und wie

viel beschnitten werden soll, welcher Verschnitt hergestellt werden soll und mit welchen Materialien wir welche Pflanzen an welchem Ort pflanzen sollen. Diese Arbeit kann weder vom Rebstock noch von der Sonne oder vom Erdboden erledigt werden. Keines dieser Elemente ist in der Lage, solche Dinge zu bewerten. Aus diesem Grund glauben wir in Ungarn, dass unser Wein eine menschliche Note hat – einen einzigartigen persönlichen Wert, der auch für eine ständige Optimierung sorgt.



*Die wertvollste und mit Sicherheit kenntnisreichste Komponente bei der Herstellung ungarischen Weins sind die Winzer, die eng mit dem Erdboden, der Sonne und den Rebstöcken zusammenarbeiten. Im Laufe der Jahrhunderte haben sie die Gaben der Natur Jahr für Jahr und Generation für Generation in neue Projekte geleitet und verwandelt. Dank dieser persönlichen Note sind unsere Weine wie unsere Winzer, jeder von ihnen ist einzigartig. Ihr unerschöpflicher Reichtum liegt genau in dieser Vielfalt, und ohne die zahlreichen Arten von Reben wäre die Welt zweifellos um einiges ärmer.*



FLÜSSIGE SCHÄTZE: TOKAJI ASZÚ  
**ESSENZ VON ERDE  
UND SONNE**

**„NEKTAR, TROPFEN REINEN GOLDS, FLOSS AUS TOKAJ'S  
KELTERN.“\* – TEIL UNSERER NATIONALHYMNE. KEIN WUNDER,  
DASS DIE UNGARISCHE NATIONALHYMNE DEN TOKAJI ASZÚ  
ERWÄHNT, DENN DIESER WEIN IST DER HÖCHSTGELOBTE  
SÜSSWEIN DER WELT. BESUCHEN SIE UNS UND WIR WERDEN  
UNSER GEHEIMNIS MIT IHNEN TEILEN!**

\* Zitat: Ungarische Nationalhymne, Übersetzung von Hans Leicht, 1970

Tokaji Aszú ist einer der außergewöhnlichsten Weine der Welt und nahezu ein Wunder der Natur. Die Stadt Tokaj, die dem umliegenden Weinbaugebiet seinen Namen verleiht, liegt 230 km östlich von Budapest. Der Erdboden dieser Region besteht aus einer Mischung aus Vulkanpulver und Gestein. Der Herbst ist länger und trockener, über den umliegenden Flüssen und Wäldern hängt jeden Morgen ein dichter Nebel – das ist es, was den Aszú (Ungarisch für Traubenbeeren, die von Edelfäule angegriffen werden) so besonders macht. Die edlen Beeren werden einzeln gepflückt und im fermentierenden Saft der Traubensorten Furmint, Hárslevelű oder Sárgamuskotály aufgesetzt, um einen äußerst reichhaltigen Geschmack zu erhalten. Dieser Wein gärt und reift mehrere Jahre in ungarischen Eichenfässern. Das Ergebnis ist ein vollmundiger, komplexer Süßwein mit einem unvergleichbaren Geschmack: Tokaji Aszú.

Das Weinbaugebiet Tokaj besteht aus 27 designierten Dörfern und Weinbergen mit einer Gesamtfläche von rund 6000 Hektar. Es ist die erste Weinbaugebiet der Welt, das 1737 durch königlichen Erlass abgegrenzt wurde. Tokaj wurde 2002 unter dem Namen „Historische Kulturlandschaft der Weinregion Tokaj“ zum Weltkulturerbe erklärt.



*Schauen Sie  
sich dieses  
Video an, um zu  
verstehen, warum  
unser Wein so  
einzigartig ist*



Tokaji Aszú



*Tokaji Aszú stammt aus dem Tokajer Weinbaugebiet im Norden Ungarns. Er ist ein natürlich süßer Wein, der aufgrund seines sehr komplexen Geschmacks und seiner herrlichen Ausgewogenheit in den renommiertesten Restaurants der Welt serviert wird.*



FLÜSSIGE SCHÄTZE: PÁLINKA

## GESCHMACK UND TRADITIONEN VON PÁLINKA

**UNGARISCHER PÁLINKA HAT WIE FRANZÖSISCHER CHAMPAGNER UND GORGONZOLA-KÄSE DEN STATUS EINER GESCHÜTZTEN URSPRUNGSBEZEICHNUNG (GU). DIES BEDEUTET, DASS ER AUSSCHLIESSLICH AUS IN UNGARN ANGEBAUTEN FRÜCHTEN, NICHT AUS KONZENTRATEN, FERMENTIERT UND DESTILLIERT WERDEN DARF UND AUCH IN UNGARN IN FLASCHEN ABGEFÜLLT WERDEN MUSS. DIE ZUGABE VON FRUCHTFLEISCH IST ERLAUBT, GENAU WIE DIE ZUGABE VON TROCKENFRÜCHTEN WÄHREND DER REIFUNG.**



*Pálinka, Unicum und Sodawasser – Video hier ansehen*



Neben den übergeordneten Vorschriften gibt es in Ungarn acht Orte, die sich auf einen bestimmten Pálinka spezialisiert haben und eine eigene gU erhalten haben: Pflaumenpálinka aus Szatmár, Aprikosenpálinka aus Kecskemét, Apfelpálinka aus Szabolcs, Pflaumenpálinka aus Békés, Aprikosenpálinka aus Gönc, Sauerkirschkpálinka aus Újfehértó, Birnenpálinka aus Göcsej und Treberpálinka aus Pannonhalma. In der dortigen historischen Abtei stellen Mönche seit 1000 Jahren Wein und Spirituosen her.

Die Vielfalt der verwendeten Früchte und die Tatsache, dass sich die Orte, an denen sie destilliert werden, von Göcsej im Westen bis zum Komitat Szabolcs-Szatmár-Bereg im Osten über ganz Ungarn verteilen, zeigt die vielfältigen historischen Traditionen dieser beliebten Spirituose.

Unter den Habsburgern und im Nachkriegsregime wurde die Destillation staatlich verwaltet. Nach 1989 entwickelte sich eine Privatwirtschaft, die Qualität verbesserte sich und Pálinka kam dank kreativer Marketingkampagnen und Etiketten wieder in Mode. In Budapest entstanden zu dieser Zeit auf Pálinka spezialisierte Bars. Im Pálinka-Museum in der Király utca erfahren Sie nicht nur mehr über die Geschichte dieses Getränks, sondern können auch eine ganze Reihe von Obstbränden probieren.



*Obwohl die Produktionstechniken modernisiert wurden, bleiben sie im Wesentlichen traditionell. Die Früchte werden zuerst über einen Zeitraum von ungefähr vierzehn Tagen gesammelt, entsteint, püriert und fermentiert. Dann werden sie destilliert, im Pot-Still-Verfahren selbst doppelt, und danach in Holz- oder Metallfässern gereift.*

Pálinka kann nicht nur nach Obstsorten, sondern auch nach jeweiligen Produktionsmethoden bezeichnet werden – ein Ágyas Pálinka wurde zusammen mit den Früchten mindestens drei Monate lang gereift, ein Törkölypálinka wird aus Treber hergestellt.



*Pálinka sollte bei Zimmertemperatur in einem tulpenförmigen Glas serviert werden, das unten rund und zum Rand hin schmal ist, damit die Aromen atmen können. Er wird in Gemeinschaft genippt und genossen – keinesfalls jedoch auf einen Zug getrunken – wobei man sich traditionell gegenseitig zuprostet und mit den Gläsern anstößt.*



ENTHÜLLUNG DER SCHÄTZE UNGARNS:  
DER PLATTENSEE

## DER PLATTENSEE, MITTELEUROPAS GRÖSSTER SEE



DER PLATTENSEE IST UNGARNS WICHTIGSTES URLAUBSSTIEL, EIN SCHATZ DER NATUR ZU JEDER JAHRESZEIT. SEINE BLAU-, GRÜN- UND TÜRKISTÖNE WERDEN VEREINZELT VON WEISS GETÜNCHTEN SEGELN IN DER FERNE AUFGELOCKERT. DER GRÖSSTE SEE MITTELEUROPAS BIETET BESUCHERN DAS GANZE JAHR ÜBER EINZIGARTIGE NATÜRLICHE UND KULTURELLE ATTRAKTIONEN, GROSSARTIGER GASTRONOMIE, ERHOLUNG IN KURBÄDERN UND OUTDOOR-AKTIVITÄTEN.

Abtei Tihany

Der Plattensee ist im Sommer am belebtesten, wenn Familien ihren Urlaub an der 236 Kilometer langen Küste verbringen. Ob ein Schluck Wein im Sonnenschein in den vulkanischen Hängen der Nordküste oder ein Bad im Mondlicht während eines lebhaften Musikfestivals an der Südküste: Der See bietet jede Menge Unterhaltungsmöglichkeiten.

Die beliebtesten Ziele sind das lebhaftes Siófok, die Wellness-Oase Balatonfüred, das historische Tihany, das von Weinbergen gesäumte Badacsony und das heilsame Hévíz. Wassersportler kommen beim Windsurfen, Stand-Up-Paddeln (SUP), Wasserradfahren, Segeln und Kajakfahren auf ihre Kosten, während die vielen Strände für eine entspannende Erholung sorgen. Das flache Südufer des Plattensees ist äußerst vielseitig: Familien haben hier genügend Platz zum Spielen, Schwimmer können sich hier entspannen, Sportler können trainieren und Urlauber können baden. Ein wahres Spektakel ist die jährliche Kékszalog-Langstreckensegelregatta, eine Tradition, die bis ins Jahr 1934 zurückreicht und in Balatonfüred beginnt und endet.



*Dem Plattensee mangelt es auch nicht an kulturellen Attraktionen. Besucher erwarten beeindruckende Sehenswürdigkeiten wie das Schloss Festetics, die Abtei Tihany und die Schlösser in Sümeg, Veszprém und Szigliget. Darüber hinaus locken unzählige Festivals mit einem Fokus auf verschiedene Musikstile, von klassisch bis modern, jedes Jahr viele Besucher an, darunter beispielsweise das VeszprémFest im historischen Zentrum der Stadt und das Festival Balaton Sound in Zámárdi.*

Auch der Aktivtourismus boomt dank endloser grüner Pfade für Wanderer, Hügeln für Kletterer, Abenteuerparks, die erkundet werden wollen, Segelmöglichkeiten, Aussichtstürmen und einem 204 Kilometer langen Radweg, der den gesamten See umgibt. Ein unvergessliches Erlebnis ist ein Ruderausflug um den Höhlensee von Tapolca. Dieser gehört zum Nationalpark Balaton-Oberland, welcher von Naturpfaden durchzogen und mit Inselbergen gespickt ist.



Plattensee – Video hier ansehen



Schloss Festetics, Keszthely

Der gastronomische Tourismus treibt eine ganzjährige Branche an, die von den sechs Weinbaugebieten des Plattensees unterstrichen wird: Badacsony, Balatonboglár, Balatonfüred-Csopak, das Balaton-Oberland, Nagy-Somló und Zala. Daneben haben spezialisierte Produzenten und Winzer ein einzigartiges Zentrum rund um das nahe gelegene Káli-Becken geschaffen. Auf dem Liliomkert-Markt in Káptalanóti finden Sie jeden Sonntag eine unendliche Vielfalt an hausgemachtem Käse, Honig und Marmelade sowie Lavendel.



*In den letzten Jahren hat sich der Plattensee kontinuierlich von einem saisonalen zu einem ganzjährigen Reiseziel gewandelt, dank einer ständig optimierten Infrastruktur und vielen neuen Attraktionen. Der Gesundheitstourismus ist dank der Fülle an Heilwasser dabei ein wichtiger Bestandteil. Urlauber können im zweitgrößten Thermalsee der Welt im renommierten Kurort Hévíz nahe dem Plattensee ihre Seele baumeln lassen.*



ENTHÜLLUNG DER SCHÄTZE UNGARNS

## GUTE GRÜNDE FÜR EINEN BESUCH IM OSTEN UNGARNS

DER OSTEN UNGARNS IST DIE HEIMAT DES WELTBERÜHMTE SÜSSWEIN TOKAJI ASZÚ UND BEHERBERGT DIE STADT EGER MIT IHREM OSMANISCHEN ERBE UND DEM SYMBOLTRÄCHTIGEN ROTWEIN EGRI BIKAVÉR (STIERBLUT), DEN HORTOBÁGY-NATIONALPARK MIT SEINEN EBENEN, FEUCHTGEBIETEN UND EINER EINZIGARTIGEN TIERWELT SOWIE EUROPAS GRÖSSTEN BÄDERKOMPLEX HAJDÚSZOBOSZLÓ.



Debrecen und Umgebung – Video ansehen



Hortobágy

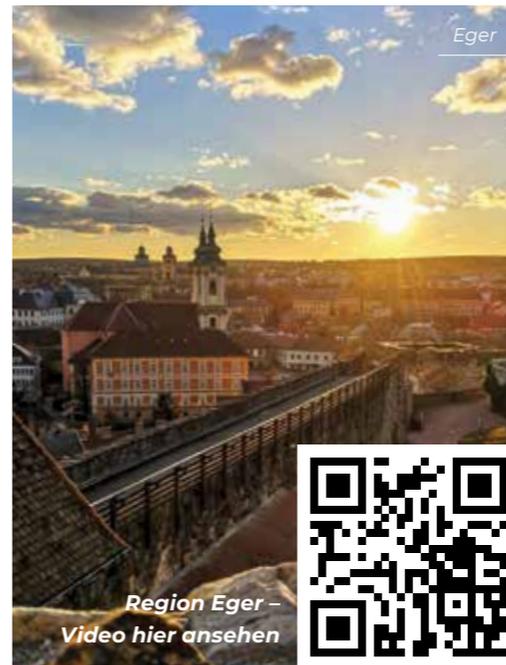
### DEBRECEN UND UMGEBUNG

Hier finden Sie auch Ungarns pulsierende zweitgrößte Stadt, **Debrecen**. Unternehmen Sie einen kurzen, angenehmen Spaziergang durch das größtenteils verkehrsberuhigte Zentrum und bewundern Sie dabei im Déri-Museum die Christus-Trilogie des berühmten ungarischen Malers Mihály Munkácsy, genießen Sie den Ausblick von der Reformierten Großkirche von Debrecen und lasse Sie die anspruchsvollen Kunstwerke im zeitgenössischen MODEM-Zentrum auf sich wirken. Im Zentrum sind die Piac utca und Hal köz von Bars und Restaurants gesäumt, während Sie sich im Nagyerdei Park (Grosswald von Debrecen) mit seinem Zoo und anderen bemerkenswerten familienfreundlichen Attraktionen am Wasser erholen können.

Nur einen Katzensprung entfernt von Debrecen befindet sich Europas größter Bäderkomplex **Hajdúszoboszló** mit Pools, Saunen und Rutschen im Aqua-Palace. Der Hortobágy-Nationalpark befindet sich ebenfalls in unmittelbarer Nähe und gehört zum UNESCO-Weltkulturerbe. Er ist gekennzeichnet durch atemberaubende Reitshows, einzigartige ungarische Graurinder und eine Vielzahl seltener Vogelarten. Im Ökozentrum **Theiß-See** können Besucher bei Bootstouren rund 30 Vogelarten beobachten, darunter Reiher und Kormorane. Der Theiß-See ist von einem rund 70 Kilometer langem Radweg umgeben und wird von unzähligen Badestränden gesäumt. Eine weitere Attraktion ist das hiesige Ökozentrum, Europas größtes Süßwasseraquarium.



Theiß-See



Region Eger –  
Video hier ansehen



### REGION EGER

**Eger**, mit seinem Barockzentrum, das von einem Schloss überblickt wird, eignet sich hervorragend für eine Städtereise. Zu den Überresten der osmanischen Besatzung zählen ein Minarett und türkische Bäder, während die Sammlung mittelalterlicher Waffen auf der Burg heldenhafte Schlachten heraufbeschwört. Die Kathedrale und der Erzbischofspalast erinnern an eine bemerkenswerte kirchliche Vergangenheit.

Der sagenumwobene Rotwein von Eger, Egri Bikavér (Stierblut), lockt Besucher in die Weinkeller der Stadt, die vor allem im Stadtteil Schönfrauental zu finden sind.

Jenseits von Eger erstreckt sich das Wandergebiet des Hochlandes von Mátra und Bükk mit Gelegenheiten für Nordic Walking und Ski-Langlauf, einer Schmalspurbahn und Abenteuerparks. Zu den natürlichen Attraktionen zählen der Ilona-Tal-Wasserfall, der Aussichtspunkt Galyatető, Ungarns höchster Punkt bei Kékestető und die Bienenstocksteine von Bükkalja. In Nyíregyháza, Mezőkövesd und Demjén können Sie sich in Kurbädern entspannen.

Auf der anderen Seite des Bükk hat das hübsche **Lillafüred** in der Nähe von Miskolc eine eigene Schmalspurbahn und der Hámori-See lädt zu Ruderausflügen ein. Auf der Burg **Diósgyőr** finden Konzerte und Militärschows statt, Wasserratten können das einzigartigen Höhlenbad von **Miskolctapolca** genießen.



### TOKAJ UND NYÍREGYHÁZA

Die Weinregion Tokaj und ihre vielen Weinkeller sind berühmt für den gleichnamigen natürlichen Süßwein und gehören zum UNESCO-Weltkulturerbe. Weitere Attraktionen sind der Abenteuerpark Zemplén, der Tierpark Nyíregyháza und die Tropfsteinhöhlen von **Aggtelek**. Besucher können die Burgen von Boldogkő, Füzér und Sárospatak erkunden, die im frühen 18. Jahrhundert erbaut wurden, und den längsten Weg der jüdischen Pilgerfahrt in Ungarn, den Csodarabbik útja, der in Mád beginnt und endet, entlangwandern. Die Route der mittelalterlichen Kirchen wurde 2009 angelegt und schlängelt sich entlang bedeutender kirchlicher Wahrzeichen rund um die obere Theiß. In der Nähe der Füzér Burg zeugt das in Hollóháza hergestellte aufwendige Porzellan von einer handwerklichen Tradition, deren Geschichte bis zur Eröffnung der hiesigen Glasfabrik im Jahr 1777 zurückreicht.

### REGION GYULA

In **Gyula**, im Südwesten Ungarns, lockt ein weitläufiges Kurbad auf dem Gelände der 600 Jahre alten Schlosses Almásy, das im Juli während der Gyula-Festungstage Austragungsort nachgestellter mittelalterlicher Schlachten ist. Eine interaktive Ausstellung gewährt das ganze Jahr über Einblicke in das tägliche Leben der Aristokratie. Das nahe gelegene Békéscsaba lockt mit einer vielseitigen Mischung von Attraktionen, darunter die größte lutherische Kirche in Europa, ein Museum und ein Gedenkhaus, die Mihály Munkácsy, dem großen ungarischen Maler der Romantik gewidmet sind, und jedes Jahr im Oktober das dreitägige Csaba-Wurstfestival.

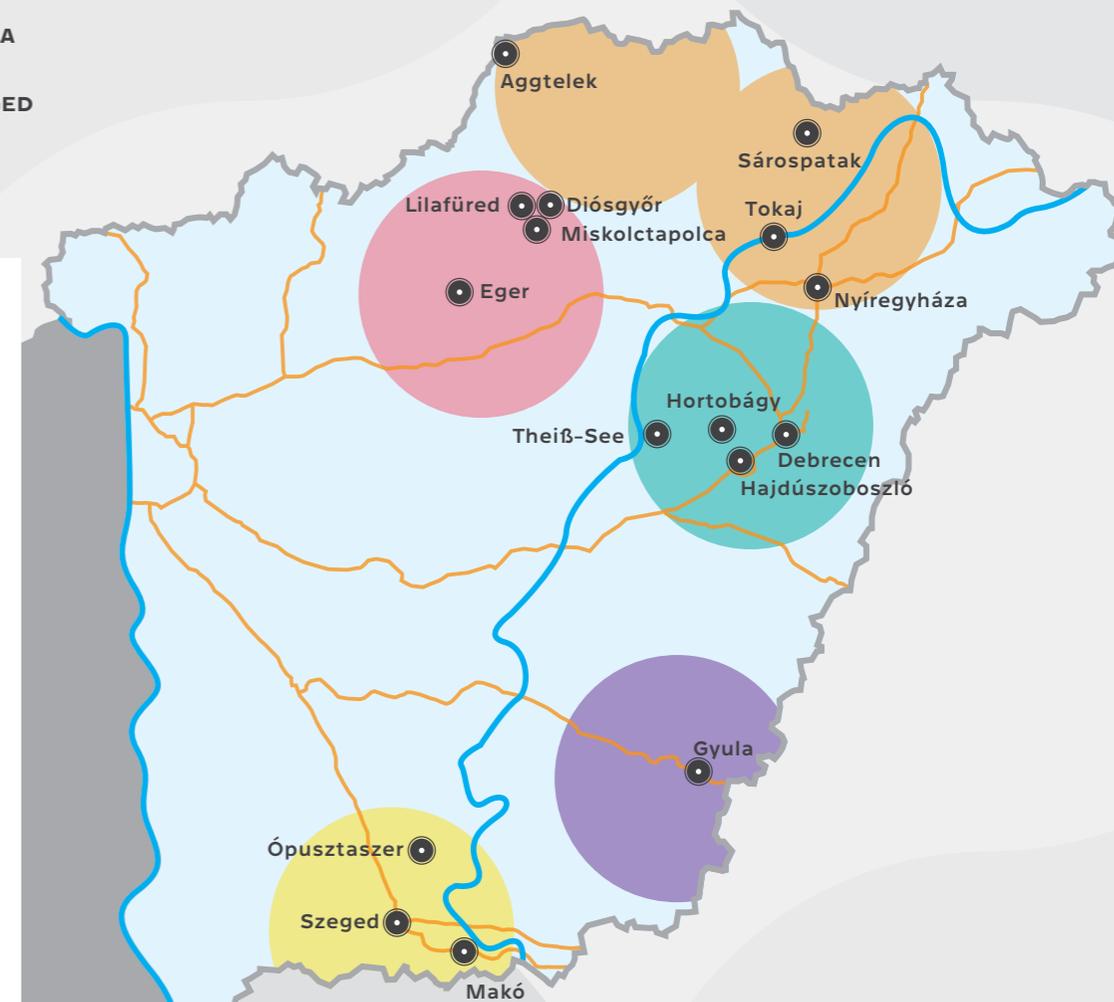
### REGION SZEGED

Das sonnige **Szeged** an der Theiß bietet Jugendstil-Architektur und lebhafte Galerien, welche die hoch aufragende Votivkirche und der Hauptplatz, auf dem das jährliche Sommerfest im Freien stattfindet, säumen. In der Nähe der Stadt finden Sie einen beliebten Aquapark, das Kurbad in **Makó**, das vom berühmten Imre Makovecz entworfen wurde, sowie den Nationalen Gedenkpark in **Ópusztaszer**, in dem Sie nachts die Sterne beobachten können und sich eine Ausstellung über die historische Ankunft der ungarischen Stämme anschauen können. Der preisgekrönte Bäderkomplex in Mórahalom verfügt über 14 Innenpools, sieben Außenpools, acht Saunen und vier Arten von Thermalwasser.



Innenstadt von Szeged

- DEBRECEN UND UMGEBUNG
- REGION EGER
- TOKAJ UND NYÍREGYHÁZA
- REGION GYULA
- REGION SZEGED



Tokaj und Nyíregyháza – Video ansehen



ENTHÜLLUNG DER SCHÄTZE UNGARNS

## GUTE GRÜNDE FÜR EINEN BESUCH IM WESTEN UNGARNS



DIE EINZIGARTIGE TIERWELT RUND UM DEN NATIONALPARK FERTŐ-HANSÁG, DIE HISTORISCHEN SEHENSWÜRDIGKEITEN VON PANNONHALMA UND DAS ELEGANTE SCHLOSS VON NAGYCENK SIND TYPISCH FÜR DEN WESTEN UNGARNS, IN DEM EINST BERÜHMTE UNGARISCHE NATIONALHELDEN UND KOMPONISTEN LEBTEN.

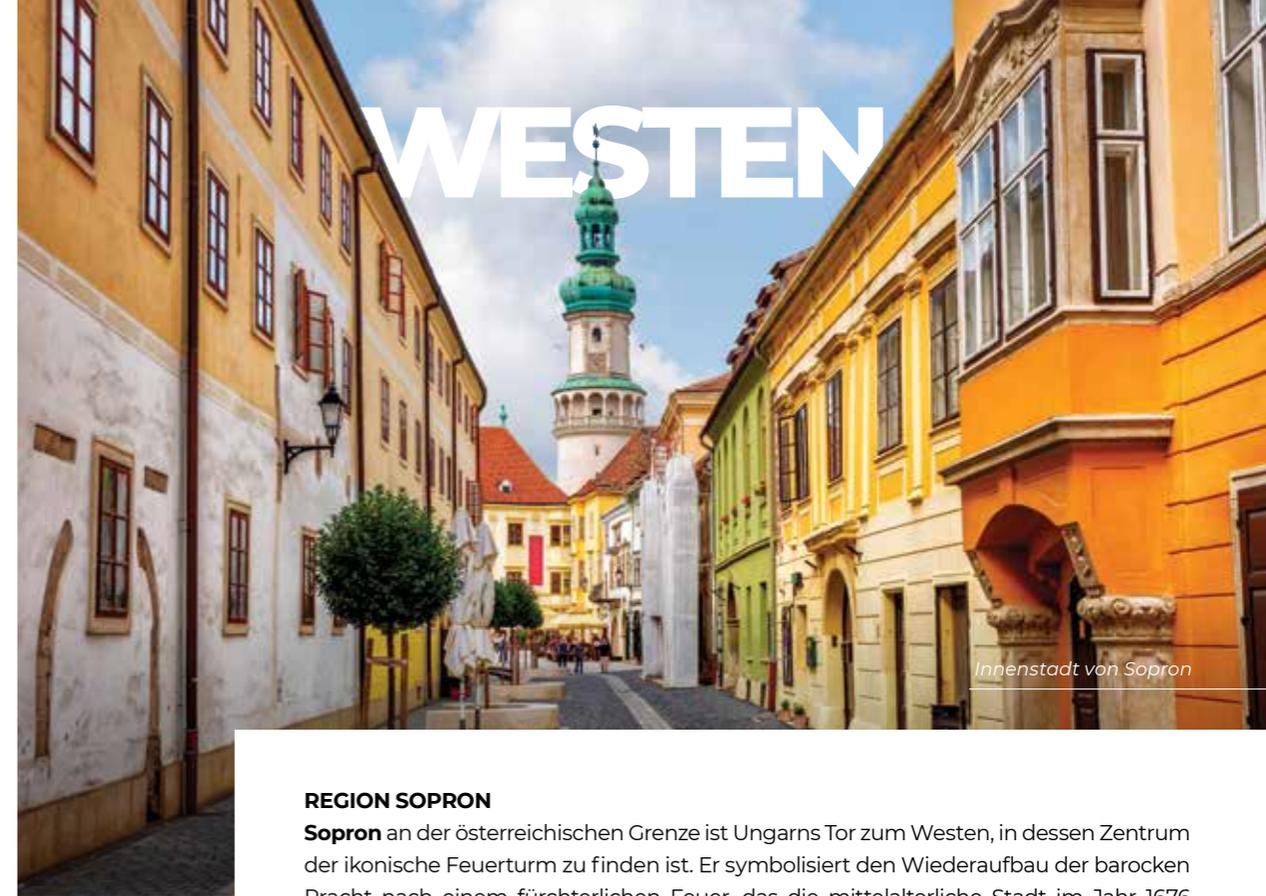


Region Sopron –  
Video ansehen



Fertőd, Schloss Esterházy

# WESTEN



Innenstadt von Sopron

### REGION SOPRON

**Sopron** an der österreichischen Grenze ist Ungarns Tor zum Westen, in dessen Zentrum der ikonische Feuerturm zu finden ist. Er symbolisiert den Wiederaufbau der barocken Pracht nach einem furchterlichen Feuer, das die mittelalterliche Stadt im Jahr 1676 heimgesucht hat. Sie können sich jedoch auch noch immer die Überreste des Forum Romanum anschauen und durch Museen wie das Stornohaus schlendern, in dem sich mittelalterliche Waffen und Franz Liszts Klavier befinden. Kékfrankos-Wein, eine hochwertige Gastronomie und die Thermalwasser runden jede Städtereise ab.

In der Nähe befinden sich das reich verzierte Schloss Esterházy in **Fertőd**, das Schloss Széchenyi in **Nagycekn** und die Gedenkstätte für das paneuropäische Picknick, Schauplatz dramatischer Ereignisse, die zum Fall der Berliner Mauer im Jahr 1989 führten. Das UNESCO-Weltkulturerbe Fertő lockt Radfahrer, Wanderer und Ornithologen in das Vogelreservat im Nationalpark Fertő-Hanság. Der **Fertő/Neusiedler See** selbst heißt Segler, Angler und Wassersportler willkommen.

### BÜK UND SÁRVÁR

Tauchen Sie ein in eines der besten Baderlebnisse der Region. **Bükfürdő** und **Sárvár** bieten Tausende Quadratmeter von hauptsächlich Heilwasser, das neue Lebensgeister weckt und alle Probleme des täglichen Lebens wegwäscht. Die Indoor- und Outdoor-Erlebnispools, Rutschen und Saunen der Bäderkomplexe bieten auch endlosen Spaß und unzählige Möglichkeiten zur Entspannung für Paare, Familien und Freundesgruppen jeden Alters.



### GYŐR UND PANNONHALMA

Ebenfalls im Komitat Győr-Moson-Sopron befindet sich die Erzabtei **Pannonhalma**, ein 1000 Jahre altes Wahrzeichen, das auf einem Hügel thront und in dem Weinproduktion und Lavendelanbau zu den regelmäßigen Aktivitäten gehörten. Zu den größten Schätzen ihrer riesigen Bibliothek mit 360.000 Bänden gehört das älteste erhaltene Dokument in ungarischer Sprache aus dem Jahr 1055. Tägliche Führungen und Verkostungen stehen ganz im Zeichen der tausendjährigen Klostergeschichte, dazu bietet das angeschlossene Restaurant ein saisonales Menü.

### REGION PÉCS

**Pécs** liegt in der südwestlichen Ecke Ungarns an der kroatischen Grenze und strotzt vor Kultur und Geschichte. Direkt in der Stadt zeigt das Besucherzentrum Cella Septichora Überreste aus der Zeit der römischen Sopianae, darunter Gräber aus der frühchristlichen Zeit, die zum UNESCO-Weltkulturerbe gehören. Die Osmanen hinterließen die Moschee Gazi Khassim Pascha, ein Minarett und türkische Bäder, während Werke führender mit Pécs verbundener Künstler – darunter der postimpressionistische Maler Tivadar Csontváry und der Op-Art-Pionier Victor Vasarely – in ihren eigenen Galerien entlang der Museumsstraße ausgestellt sind.

Außerdem bietet die Stadt das Zsolnay Kulturviertel, das rund um die Fabrik errichtet wurde, in der die renommierte gleichnamige Keramik hergestellt wurde. Heute ist die Fabrik ein Museum mit Werkstattausstellungen. In der Nähe sind die interaktive Wissenschaftsausstellung „Labor – Interaktiver Zauberraum“, ein Puppentheater und ein Konzertsaal zu finden.



Region Pécs –  
Video ansehen



In **Villány** wurde bereits in der Römerzeit Wein angebaut. Im 16. Jahrhundert brachten die Serben Kadarka-Trauben und Know-how in der Rotweinerstellung in die Region. Lange, heiße Sommer erledigten den Rest – Ungarns feuriger Süden sonnt sich in einem submediterranen Klima. Die hiesigen Weinbaudynastien existieren bereits seit vielen Generationen und produzieren den Villányi Franc und den Portugieser, für welche die Region am bekanntesten ist.

Besichtigen Sie Weinkeller und Presshäuser, laben Sie sich an kreativer Gastronomie und genießen Sie Vinotherapie-Behandlungen in High-End-Kurbädern. Im nahe gelegenen **Harkány** finden Sie auch Heilwasser, das Rheumatikern bereits seit 200 Jahren Linderung verschafft. Die **Orfű**-Seen bieten Möglichkeiten zur aktiven Erholung und ein unvergleichliches Panorama. Im **Mecsekgebirge** wiederum können wunderschöne Wandertouren unternommen werden.



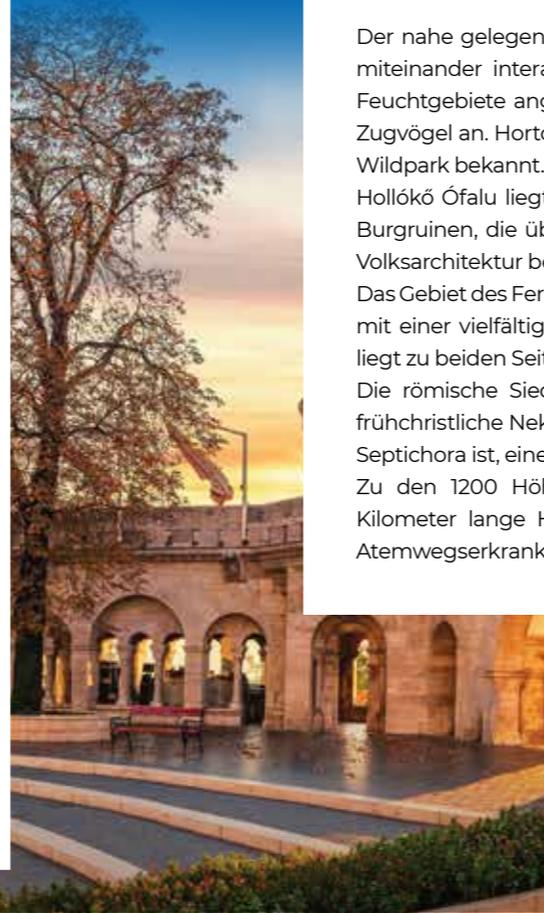
UNESCO-SCHÄTZE

# UNESCO-WELTERBESTÄTTEN IN UNGARN



Fischerbastei

**DIE LISTE DER UNESCO-WELTERBESTÄTTEN ENTHÄLT GLEICHERMASSEN STÄTTEN DES WELTKULTURERBES ALS AUCH STÄTTEN DES WELTNATURERBES VON HOHEM WERT, DARUNTER BEISPIELSWEISE DAS TAJ MAHAL UND DEN GRAND CANYON.**



Der nahe gelegene Hortobágy-Nationalpark zeigt, wie Mensch und Natur in Harmonie miteinander interagieren können. Die dortige Tierhaltung ist an die Salzwiesen und Feuchtgebiete angepasst. Im Frühjahr und Herbst zieht dieser Lebensraum Brut- und Zugvögel an. Hortobágy ist darüber hinaus auch für seine Neun-Bogen-Brücke und den Wildpark bekannt.

Hollókő Ófalu liegt näher an Budapest und umfasst das alte Dorf, die mittelalterlichen Burgruinen, die über das Dorf blicken, und das umliegende Grün. Dieser Komplex der Volksarchitektur besteht aus 55 Gebäuden und einer Kirche.

Das Gebiet des Fertő/Neusiedler Sees bietet eine einzigartige Landschaft aus Weinbergen mit einer vielfältigen Tierwelt. Diese historisch und geologisch einheitliche Landschaft liegt zu beiden Seiten der österreichischen Grenze, die es jetzt teilt.

Die römische Siedlung Sopianae ist das heutige Pécs im Süden Ungarns, wo eine frühchristliche Nekropole aus dem vierten Jahrhundert Teil des Besucherzentrums Cella Septichora ist, einer beliebten Touristenattraktion.

Zu den 1200 Höhlen von Aggtelek an der slowakischen Grenze gehören das 26 Kilometer lange Höhlensystem Baradla-Domica und die Rákóczi-Höhle Nr. 1, in der Atemwegserkrankungen behandelt werden.

**Bevor Cowboys den amerikanischen Westen durchstreiften, gab es ungarische Csikós. Erfahren Sie mehr über ihren erstaunlichen Lebensstil hier in diesem Video**



# UNESCO



Hollókő

Von den acht Welterbestätten in Ungarn gehören sieben zur Kategorie Weltkulturerbe. Budapest zählt als eine eigene Weltkulturerbestätte mit drei spezifischen Attraktionen: dem Donaupanorama, dem Burgviertel und der Andrásy-út.

Das Donaupanorama umfasst dabei die beiden Ufer, die Brücken, die sie verbinden, und die Wahrzeichen entlang dieser. Bestimmte Sehenswürdigkeiten werden namentlich genannt, darunter das prächtige neugotische Parlament, das Gresham Palace Hotel, ein Meisterwerk des Jugendstils, das die Skyline von Pest definiert, und die spektakuläre Zitadelle auf der Spitze des Gellértberges in Buda.

Das Burgviertel ist seit dem 13. Jahrhundert ein Sitz der Macht und strahlt Geschichte aus. Der weitläufige ehemalige königliche Palast beherbergt heute die Ungarische Nationalgalerie. In der Nähe

wurden Ende des 19. Jahrhunderts unter der Aufsicht des Architekten Frigyes Schulek die Matthiaskirche nach mittelalterlichen Plänen gewissenhaft rekonstruiert und die Fischerbastei errichtet. Die Definition Andrásy-út ist weiter gefasst und schließt die Große Synagoge, die reich verzierte Staatsoper und die prächtig restaurierte Franz-Liszt-Musikakademie als Wahrzeichen ein.

Im Westen Ungarns fungiert die 996 gegründete Erzabtei Pannonhalma noch immer als Zentrum der Kirchen- und Kunstgeschichte. Sie umfasst ein Arboretum und einen Kräutergarten, Kreuzgänge, ein Erzabteimuseum, eine Galerie und eine Kapelle.

Im Nordosten Ungarns ist Tokajs berühmtes Weinbaugebiet, das seit 1737 als Weinregion designiert ist, ein weiteres Kulturerbe. 3000 Keller erstrecken sich über 27 Siedlungen, darunter Mád und Tokaj selbst.



UNSERE KULTURSCHÄTZE

## FABELHAFTE FESTIVALS IN JEDER JAHRESZEIT

**OB KLASSISCHE MUSIK ODER ROCK, FILM ODER KUNST, WEIN ODER FOOD TRUCKS, UNGARN HAT EIN FESTIVAL FÜR JEDE FORM VON KULTUR UND GASTRONOMIE.**

Als Hauptstadt beherbergt Budapest den Löwenanteil der wichtigsten internationalen Veranstaltungen, jedoch auch in anderen Gebieten Ungarns ist viel los, was eine Reise zum Plattensee, nach Pécs oder Szeged zu einem bestimmten Event lohnenswert macht.

Viele der Festivals bestehen bereits seit langer Zeit. Das 1981 erstmals inszenierte **Budapester Frühlingfestival** bietet jedes Jahr mindestens zwei Wochen lang hauptsächlich High-End-Kultur, wobei klassische Musik von höchster Qualität im Mittelpunkt steht. Tanz, Theater und bildende Kunst gehören ebenfalls zum Programm. Die Schauplätze reichen vom Ehrwürdigen – Pesti Vigadó, Erkel Színház – bis zum Lebhaften wie dem Akvárium Klub und dem Veranstaltungsschiff A38.

**CAFe Budapest**, eine Abkürzung für **Contemporary Arts Festival** ist das Veranstaltungshighlight im Oktober. Diese mehr als vierzehn Tage dauernde kulturelle Extravaganz umfasst auch den **Kunstmarkt Budapest** sowie das Weltmusikfestival **Budapest Ritmo** und ist stark auf bildende Kunst, Tanz und Musik außerhalb des Mainstreams ausgerichtet.

Das wunderschöne Seeufer des Plattensees wird von vielen Festivals als Veranstaltungsort genutzt, andere wiederum breiten sich in Städtchen wie **Palóznak** aus, wo neben einer Vielzahl von Veranstaltungen mit einem Fokus auf Wein und Gastronomie im Sommer das international renommierte Jazzpiknik organisiert wird. Die vulkanischen Hänge der Nordküste des Plattensees formen eine perfekte Kulisse für **Badacsony Bor7**, in dessen Rahmen Winzer und Gastronomen im Juli zwei Wochen lang ihre Künste zur Schau stellen. Zu den Neuankömmlingen im Veranstaltungskalender zählen das **BalatonikÖR Gasztró Piknik**, die **Gastrohegy Badacsony** und der **Szent György-hegy hajnalig**, eine Veranstaltung, bei der die vielen Weinkeller des Sankt-Georgs-Berg bei Vollmond bis zum Morgengrauen geöffnet sind.



*Die kulinarischen Festivals spiegeln die breite Palette ungarischer Spezialitäten wider, von Mangalica-Schweinefleisch bis hin zu Wein, vom Baumkuchen bis hin zu Craft Beer, und von Würstchen bis hin zu Street Food. Feinschmecker sollten sich auf keinen Fall das viertägige Gourmet-Festival im Mai entgehen lassen. Das Weinfest im September ist eine internationale Großveranstaltung vor der historischen Kulisse der Budaer Burg.*



Eine der am heißesten begehrten Veranstaltungen Ungarns ist das **Szeged Open-Air Festival** auf dem Hauptplatz der Stadt im Schatten der Kathedrale, das erstmals 1931 veranstaltet wurde. Musikfans in Sopron zählen die Tage bis zum Beginn des jährlichen **VOLT-Festivals**, und die Einheimischen im nahe gelegenen Pécs freuen sich darauf, Ungarns beste Bands während des Festivals **Fishing on Orfű** erleben zu dürfen. Der Debrecen-Blumenkarneval, die Hortobágy-Pferdetage, Hollókő-Ostern und das Weinfest Eger (Stierblutfest) gehören zu den eher traditionelleren Veranstaltungen und lockern den ungarischen Veranstaltungskalender auf ihre eigene Weise auf.



*Das seit 1993 veranstaltete **Sziget-Festival** im August findet auf einer Vielzahl von Bühnen auf einer nördlichen Insel („Sziget“) von Budapest statt. Rock, Pop, Weltmusik und elektronische Musik stehen im Rampenlicht, auch Film, Theater, Zirkus und sogar einen Jahrmarkt sind Teil des Festivals. Im Jahr 2019 umfasste das Festival mehr als 60 Veranstaltungsorte und erzielte einen neuen Besucherrekord.*



UNSERE SCHÄTZE DER NATUR

## ENTDECKEN SIE DIE STERNENPARKS UND DIE EINZIGARTIGE TIERWELT DER UNGARISCHEN NATUR

**MEHR ALS EIN FÜNFTTEL UNGARNS BESTEHT AUS WÄLDERN, 10 % DAVON SIND GESCHÜTZT. NATIONALPARKS, WELTERBESTÄTTEN, NATURPARKS, GEOPARKS, STERNENPARKS UND BIOSPHÄRENRESERVATE BIETEN UNUNTERBROCHENE ENTSPANNUNG IN DER NATUR. NATURWEGE UND -ROUTEN SIND EBENFALLS REICHLICH VORHANDEN.**

Nationalpark Fertő-Hanság

Unter der Erde können 30 der 4000 ungarischen Höhlen besichtigt werden, einige für medizinische Zwecke. Der Tapolca-Höhlensee lässt sich am besten mit dem Boot erkunden.

Die zehn ungarischen Nationalparks zeugen von Vielfalt und einem natürlichen, künstlichen und ethnografischen Erbe. Die Karsthöhlen, die den Nationalpark Aggtelek bilden, gehören zu den UNESCO-Welterbestätten und bieten Besichtigungstouren unterschiedlicher Länge und Schwierigkeitsgrade. Zum Balaton-Oberland gehört die vielfältige Vogelwelt in den Klein-Balaton-Feuchtgebieten, das Steinmeer des Káli-Beckens, die abwechslungsreiche Landschaft der Halbinsel Tihany und das Büffelreservat Kápolnapuszta. Der Bükk ist Ungarns höchstgelegener Nationalpark tief in einem Buchenwald und wird von einer Schmalspurbahn bedient. Dank seiner geringen Lichtverschmutzung ist er ein idealer Ort für Hobbyastronomen und Liebhaber des Sternenhimmels. In seinem ausgedehnten Höhlensystem wurden prähistorische Überreste gefunden. Eisvögel, Adler, Schwarzstörche, Sakerfalken und Rotwild bevölkern die Auen des Nationalparks Donau-Drau. Der Zselic Sternenpark und Wassertouren bieten zusätzliche Gründe für einen Besuch. Nur einen Katzensprung entfernt von Budapest im Nationalpark Donau-Ipoly liegt Pilis, ein idealer Ort zum Wandern, Radfahren und Reiten. Das Hochland von Börzsöny kann mit Schmalspurbahnen erkundet werden, im Untergrund der Hauptstadt lockt wiederum das längste Höhlensystem Ungarns, Pál-völgyi.



*Fertő-Hanság, die westlichste Ausdehnung der eurasischen Steppenseen, ist ein Biosphärenreservat und UNESCO-Weltkulturerbe. Die dortigen Salzwiesen sind Heimat einer reichhaltigen Vogelwelt.*

Hortobágy ist Ungarns erster und größter Nationalpark, eine Stätte der UNESCO-Weltkulturerbe und ein internationaler Sternenpark. Safaris, Bootstouren und Vogelbeobachtungsplätze bringen den Besuchern die einzigartige Landschaft und Tierwelt näher.

Zwei Drittel des Biosphärenreservats Donau-Theiß liegen im Kiskunság-Nationalpark, dessen Salzwiesen eine bedeutende Trappenpopulation beheimatet.

Im Nationalpark Körös-Maros in der Tiefebene können Trappen, Otter, Schwarzstörche, Adler und Braundrachen gesichtet werden.

Der Órség-Nationalpark ist ein preisgekröntes Reiseziel, in dem umweltfreundliche Landwirtschaft durch „Wiesenplantagen“ – Obstbäume, die von Kräutern und anderen Pflanzen umgeben sind – veranschaulicht wird. Die Bauernhäuser hier wurden angepasst, um Urlauber willkommen zu heißen.



UNSERE SCHÄTZE DER NATUR

## UNGARN, AKTIVE ERHOLUNG IN ATEMBERAUBENDER NATUR

**MIT ZEHN NATIONALPARKS, 16 NATURPARKS UND VIELEN ABENTEUERPARKS, WANDER- UND RADWEGEN BIETET UNGARN UNENDLICH VIELE MÖGLICHKEITEN, DIE FREIE NATUR ZU GENIEßEN.**



Donauknie



Die Wanderwege erstrecken sich über 11.000 km und sind durch farbcodierte Beschilderungen gekennzeichnet, ein Highlight ist dabei die Blaue Landestour, Országos Kéktúra. Dieses Wegenetz erstreckt sich über mehr als 1.000 km von den Höhen von Írott-kő an der österreichischen Grenze über Budapest nach Hollóháza im äußersten Nordosten. Wie auch entlang der ebenso beliebten zwei anderen Wanderwege der Blauen Landestour können Wanderer an verschiedenen Stellen Abzeichen verdienen.

Tausende Kilometer von Radwegen durchziehen das Land, von denen einige Teil des internationalen Radrouten-Netzwerks EuroVelo sind, und führen an einigen der malerischsten Sehenswürdigkeiten Ungarns vorbei, darunter am linken Donauufer sowie am Plattensee und den Seen Theiß, Velence und Fertő. Für Mountainbiker und Radrennfahrer gibt es auch anspruchsvolleres Gelände, beispielsweise entlang der Theiß, wo jährlich die Tour de Hongrie abgehalten wird.

Die vielen Seen und Flüsse Ungarns ziehen jedes Jahr eine Vielzahl von Seglern und Anglern an, Touristen können dabei eine spezielle Angellizenz erwerben. Auch

für Ruderer, Kanufahrer und Kajakfahrer gibt es unzählige Routen mit Zwischenstopps, darunter Wassertouren entlang der Donauzweige Mosoni und Szigetköz, der oberen Theiß, der Drau, des Körös, Bodrogeköz und des thermisch beheizten Hévíz-Baches, einer Winterkuriosität. Motorwassersport ist eine besondere Attraktion am Theiß-See. Zuschauer können Rennen wie die Kékszalag Langstreckenseglerregatta, die Nationale Regatta und die Donau-Regatta verfolgen. Mit mehr als 100 Docks, zahlreichen Segelkursen und unzähligen Wettbewerben ist der Plattensee ein wichtiges Ausflugsziel für Segler. Windsurfen ist eine weitere weit verbreitete Aktivität rund um den See.

Zu den weniger konventionellen Outdoor-Aktivitäten gehören Bungee-Jumping, Heißluftballonfahren, Drachenfliegen und extreme Wassersportarten. Ungarn verfügt darüber hinaus auch über mehrere Golfplätze und Wintersportresorts für Skifahrer, Snowboarder, Schlittschuhläufer und Langläufer. Ungarns üppige Ebenen und Wälder bieten die perfekte Kulisse für insgesamt mehr als 20 Schmalspurbahnen. Spektakuläre Strecken schlängeln sich durch das Hochland von Börzsöny und Mátra, Hortobágy und das Szalajka-Tal.



*Ungarn ist zu Recht stolz auf seine lange Pferdetradition, die sich in der Anzahl der Pferdezuchtbetriebe, hochwertiger Reit-Zentren und einzigartiger Reitlandschaften widerspiegelt. Die farbenfrohe der vielen Pferdeshows ist der jährliche National Gallop, der den Heldenplatz in Budapest in ein Mekka für Pferdeliebhaber verwandelt.*



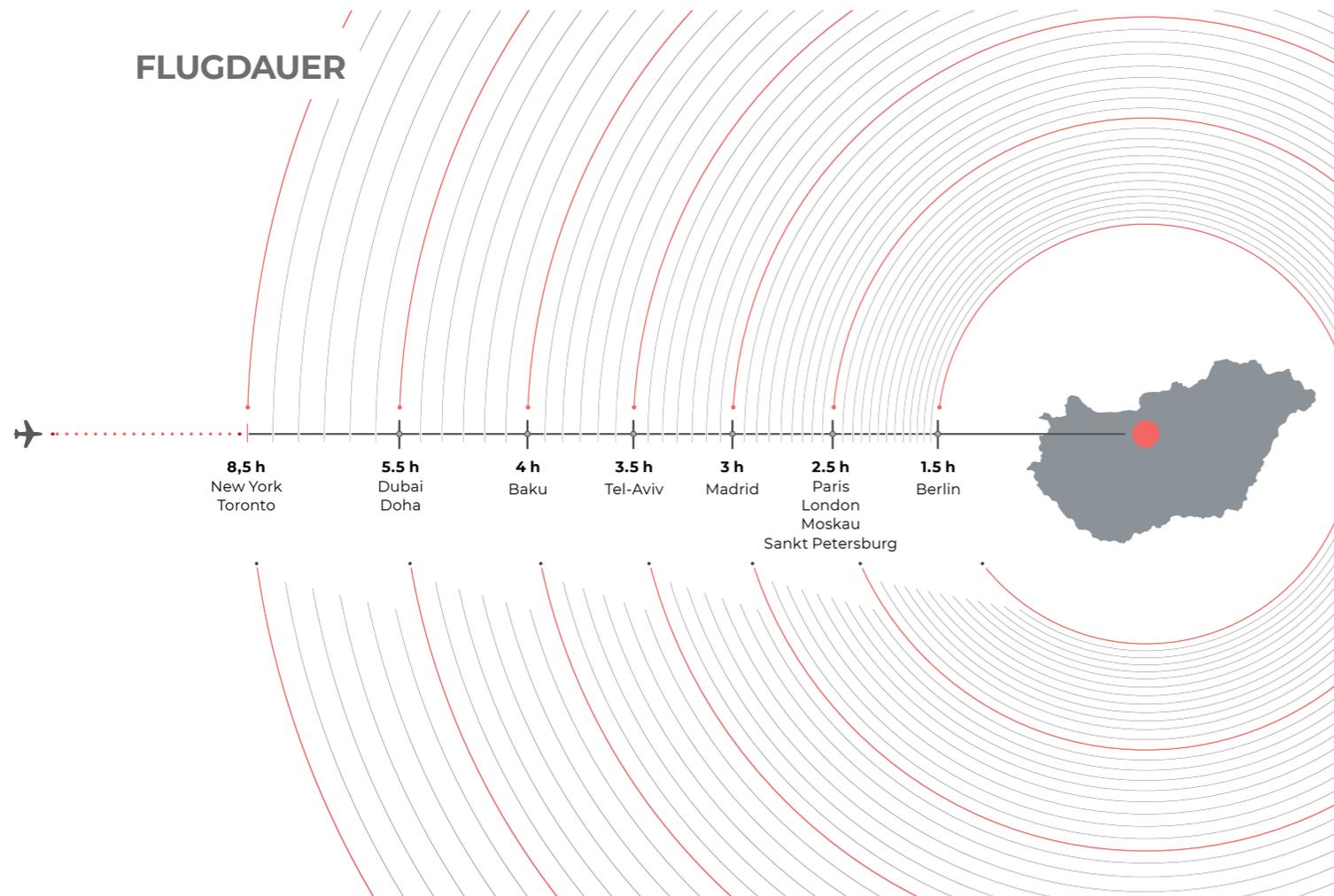
Theiß-See

## ALLGEMEINES

Dank seiner Lage im Herzen Europas ist Ungarn von überall leicht zu erreichen. Der Flughafen Budapest liegt 20 km südöstlich der Hauptstadt und von der die Buslinie 100E Besucher regelmäßig in die Innenstadt fährt. Internationale Zug- und Busverbindungen erreichen ebenfalls regelmäßig Ungarn und bieten eine landschaftlich reizvolle und umweltfreundliche Alternative zu Flugreisen. Jeder wichtige Bahn- und Busbahnhof in Budapest verfügt über eine eigene U-Bahnstation.

Von Debrecen, der zweitgrößten Stadt des Landes im Osten Ungarns, gibt es auch Direktflüge in Großstädte wie Barcelona, London, Mailand, Tel Aviv, Moskau und Paris.

### FLUGDAUER



Keine Reise nach Ungarn wäre vollständig ohne ein paar besondere Geschenke in ihrem Handgepäck. Einige bestimmte traditionelle Produkte wurden als Hungarikums definiert, Produkte von hoher Qualität und spezifisch für Ungarn. Zu den beliebtesten Spirituosen zählen der Magenbitter Unicum, und Pálinka (Fruchtbrand) sowie der Süßwein Tokaji Aszú und der Rotwein Egri Bikavér (Stierblut). Würzige ungarische Salami und Paprika, sowohl getrocknet als auch in Pulverform, sind auf jedem Markt erhältlich. Für alle, die sich ein Souvenir wünschen, das länger hält als ein Abendessen, gibt es vielerlei Arten von traditionellen Textilien mit dekorativer ungarischer Stickerei, darunter Kleidung, Kissenbezüge und Tischdecken, sowie elegantes Porzellan. Und wo immer Sie sich gerade befinden, gibt es in der Nähe ein Tourinform-Büro, das Ihnen mit allen Ratschlägen und Informationen zur Seite steht, die Sie möglicherweise benötigen.



### FAHRTZEITEN



## FAKTEN UND INFORMATIONEN FÜR BESUCHER

<b>Fläche:</b>	<b>93,030 km<sup>2</sup></b>
<b>Bevölkerung:</b>	<b>10 Millionen (2016)</b>
<b>Hauptstadt:</b>	<b>Budapest</b>
<b>Regierungsform:</b>	<b>Einheitsstaat mit parlamentarischem Regierungssystem</b>
<b>Amtssprache:</b>	<b>Ungarisch</b>
<b>Zeitzone:</b>	<b>MEZ (UTC+1)</b>
<b>Währung:</b>	<b>Forint (HUF)</b>
<b>Internationale Flughäfen:</b>	<b>Ferenc Liszt International Airport, Budapest, Debrecen International Airport, Hévíz-Balaton Airport</b>

### Allgemeine Visa-Informationen

Ungarn ist ein Mitgliedstaat des Schengen-Raums. Wenn Sie also ein gültiges Schengen-Visum besitzen, d. h. dessen Gültigkeitsdatum, Anzahl an Tagen und Anzahl an zulässigen Einreisen nicht überschritten wurde, können Sie damit auch nach Ungarn einreisen. Sie können ein Visum bei jeder Botschaft der Republik Ungarn beantragen. Detaillierte Informationen zu Sehenswürdigkeiten und aktuellen Programmen in Ungarn finden Sie auf der Website der Ungarischen Tourismusagentur unter [www.wowhungary.com](http://www.wowhungary.com) und [www.spiceofeurope.com](http://www.spiceofeurope.com).

### Wetter

Ungarn hat ein gemäßigtes Klima, ähnlich wie die übrige Kontinentalzone. Januar ist der kälteste Monat (Durchschnittstemperatur: -1 °C) und August der wärmste (Durchschnittstemperatur: 21,3 °C).

## IMPRESSUM

Veröffentlichung durch  
Ungarische Tourismusagentur

Dr. Zoltán Guller – CEO Ungarische Tourismusagentur

15–23 Kacsá Street, 1027 Budapest, Ungarn  
+36 1 488 87 00  
[info@mtu.gov.hu](mailto:info@mtu.gov.hu)

Entwurf, Produktion und Bearbeitung durch  
Ungarische Tourismusagentur

Druck durch  
Bonex Press Ltd.



# WOW HUNGARY





[wowhungary.com](http://wowhungary.com)

[instagram.com/wow\\_hungary](https://www.instagram.com/wow_hungary)

[facebook.com/wellspringofwonders](https://www.facebook.com/wellspringofwonders)